



CÔNG TY CỔ PHẦN ĐẦU TƯ HẠ TẦNG VÀ ĐÔ THỊ DẦU KHÍ
CHƯƠNG TRÌNH ĐẠI HỘI ĐỒNG CỔ ĐÔNG THƯỜNG NIÊN NĂM 2015

Thời gian : 08h30 Ngày 19 tháng 5 năm 2016

Địa điểm : Tầng 07, Tòa nhà Petroland Tower

Số 12 đường Tân Trào, Phường Tân Phú, Quận 7, Tp. Hồ Chí Minh

STT	NỘI DUNG
1	<ul style="list-style-type: none">- Đón khách- Đăng ký danh sách cổ đông tham dự- Phát tài liệu cho cổ đông tham dự đại hội
2	<ul style="list-style-type: none">- Ổn định tổ chức- Khai mạc đại hội- Giới thiệu đại biểu
3	Báo cáo kiểm tra tư cách cổ đông dự đại hội
4	Thông qua danh sách Đoàn Chủ Tịch
5	Đoàn chủ tịch giới thiệu Ban thư ký và Ban kiểm thẻ biểu quyết, bầu cử
6	Thông qua chương trình và quy chế đại hội
7	Báo cáo tình hình ứng cử, đề cử ứng viên bầu bổ sung HĐQT
8	Báo cáo của Hội đồng Quản trị về thực hiện nhiệm vụ năm 2015, kế hoạch 2016
9	Báo cáo kết quả hoạt động SXKD năm 2015, kế hoạch năm 2016;
10	Báo cáo hoạt động của Ban Kiểm soát năm 2015, kế hoạch 2016;
11	Báo cáo tài chính tóm tắt năm 2015 đã được kiểm toán;
12	Quyết toán thù lao cho Hội đồng quản trị và Ban kiểm soát năm 2015 và phê duyệt phương án thù lao cho Hội đồng quản trị và Ban kiểm soát năm 2016;
13	Lựa chọn đơn vị kiểm toán năm 2016;

14	Thông qua việc miễn nhiệm UV HĐQT
15	Thông qua Quy chế bầu cử; Thông qua danh sách đề cử, giới thiệu các ứng viên HĐQT; Tiến hành bầu cử.
16	Đại hội thảo luận các báo cáo đã trình bày: - Ý kiến của Cổ đông. - Đoàn chủ tịch giải đáp các ý kiến của cổ đông.
17	Biểu quyết thông qua: (bảng thẻ biểu quyết – từng mục một): 1. Báo cáo của Hội đồng Quản trị về thực hiện nhiệm vụ năm 2015, kế hoạch 2016; 2. Báo cáo kết quả hoạt động SXKD năm 2015, kế hoạch năm 2016; 3. Báo cáo hoạt động của Ban Kiểm soát năm 2015, kế hoạch 2016; 4. Báo cáo tài chính tóm tắt năm 2015 đã được kiểm toán; 5. Quyết toán thù lao cho Hội đồng quản trị và Ban kiểm soát năm 2015 và phê duyệt phương án thù lao cho Hội đồng quản trị và Ban kiểm soát năm 2016; 6. Lựa chọn đơn vị kiểm toán năm 2016;
18	Công bố kết quả bầu cử; Thông qua kết quả bầu cử
19	UV HĐQT trúng cử bổ sung nhiệm kỳ 2013-2017 ra mắt Đại hội
20	Thông qua nghị quyết đại hội
21	Bế mạc đại hội

BAN TỔ CHỨC ĐẠI HỘI

TP. Hồ Chí Minh, ngày 06 tháng 5 năm 2016

QUY CHẾ

TỔ CHỨC ĐẠI HỘI ĐỒNG CỔ ĐÔNG THƯỜNG NIÊN 2015 CÔNG TY CỔ PHẦN ĐẦU TƯ HẠ TẦNG VÀ ĐÔ THỊ DẦU KHÍ

Chương I: NHỮNG QUY ĐỊNH CHUNG

Điều 1: Phạm vi áp dụng

Quy chế tổ chức Đại hội đồng cổ đông sử dụng cho việc tổ chức Đại hội đồng cổ đông của Công ty Cổ phần Đầu tư Hạ tầng và Đô thị Dầu khí (PETROLAND) (gọi tắt là Công ty).

Điều 2: Quy chế này quy định cụ thể quyền và nghĩa vụ của các bên tham gia Đại hội, điều kiện, thể thức tiến hành Đại hội.

Điều 3: Cổ đông và các bên tham gia có trách nhiệm thực hiện theo các quy định tại Quy chế này.

Chương II: QUYỀN VÀ NGHĨA VỤ CỦA CÁC BÊN THAM GIA ĐẠI HỘI

Điều 4: Quyền và nghĩa vụ của các cổ đông phổ thông

A. Điều kiện tham dự

Cổ đông là đại diện pháp nhân, thể nhân hoặc đại diện cổ đông, một nhóm cổ đông sở hữu cổ phần có quyền biểu quyết của Công ty vào ngày chốt danh sách cổ đông được quyền tham gia Đại hội đồng cổ đông thường niên.

B. Quyền của các cổ đông đủ điều kiện khi tham dự Đại hội

1. Được biểu quyết tất cả các vấn đề thuộc thẩm quyền của Đại hội đồng cổ đông theo quyết định của điều lệ.

2. Được uỷ quyền bằng văn bản cho người đại diện thay mặt mình tham dự và biểu quyết tại Đại hội đồng cổ đông.

3. Ban tổ chức Đại hội sẽ thông báo công khai: toàn bộ nội dung chương trình Đại hội. Tất cả cổ đông đủ điều kiện được tham gia ý kiến trực tiếp hoặc thông qua đại diện uỷ quyền của mình. Tất cả các ý kiến tham gia đều được thảo luận tại Đại hội đồng cổ đông.

4. Tại Đại hội đồng cổ đông, mỗi cổ đông, đại diện cổ đông khi tới tham dự cuộc họp Đại hội đồng cổ đông phải mang theo Thư mời họp, Giấy uỷ quyền, Chứng minh nhân dân hoặc Passport (đối với đại diện cổ đông) nộp cho Ban Kiểm tra tư cách cổ đông và được nhận một Thẻ biểu quyết, Thẻ bầu cử (ghi số thứ tự cổ đông, nội dung biểu quyết và số cổ phần có quyền biểu quyết, bầu cử của mình). Giá trị biểu quyết mà cổ đông, đại diện cổ đông đó nắm giữ tương ứng với tỷ lệ số cổ phần có quyền biểu quyết mà người đó sở hữu hoặc đại diện theo đăng ký tham dự Đại hội trên tổng số cổ phần có quyền biểu quyết của



các đại biểu có mặt tại Đại hội.

5. Các cổ đông, đại diện cổ đông khi tới dự cuộc họp Đại hội đồng cổ đông sau khi nghe báo cáo về các nội dung cần thông qua sẽ cùng thảo luận và thông qua từng phần bằng biểu quyết.

6. Cổ đông đến Đại hội muộn có quyền đăng ký ngay, sau đó có quyền tham gia và biểu quyết ngay tại Đại hội, nhưng Chủ tọa không có trách nhiệm dừng Đại hội để cho họ đăng ký và hiệu lực của các đợt biểu quyết đã tiến hành sẽ không bị ảnh hưởng.

C. Nghĩa vụ của các cổ đông phổ thông khi tham dự Đại hội:

1. Tham gia hoặc uỷ quyền tham gia cuộc họp Đại hội đồng cổ đông theo điều lệ của Công ty.

2. Tuân thủ các quy định tại Quy chế này.

3. Các cổ đông hay đại diện cổ đông khi tới tham dự cuộc họp phải hoàn thành các thủ tục đăng ký tham dự Đại hội với Ban tổ chức Đại hội.

4. Nghiêm túc chấp hành nội quy tại cuộc họp Đại hội đồng cổ đông, tôn trọng kết quả làm việc tại Đại hội.

Điều 5: Quyền và nghĩa vụ của Ban kiểm tra tư cách cổ đông dự Đại hội

Ban kiểm tra tư cách cổ đông dự Đại hội đồng cổ đông do Hội đồng quản trị đề cử và thông qua Đại hội. Ban kiểm tra tư cách cổ đông dự Đại hội nhận giấy tờ cổ đông đến họp; Phát các tài liệu và Phiếu biểu quyết; Phiếu bầu cử; Báo cáo trước Đại hội về kết quả kiểm tra tư cách cổ đông dự Đại hội.

Điều 6: Quyền và nghĩa vụ của Chủ tọa và Thư ký

1. Hội đồng quản trị Công ty đề cử Ban tổ chức (gồm: Đoàn Chủ tịch, Ban thư ký Đại hội, Ban kiểm tra tư cách cổ đông, Ban bầu cử) để Đại hội thông qua.

2. Chủ tịch HĐQT là chủ tọa cuộc họp Đại hội đồng cổ đông.

3. Quyết định của Chủ tọa về vấn đề trình tự, thủ tục hoặc các sự kiện phát sinh ngoài chương trình của Đại hội đồng cổ đông sẽ mang tính phán quyết cao.

4. Chủ tọa Đại hội tiến hành các công việc mà họ thấy là cần thiết để điều khiển Đại hội đồng cổ đông một cách hợp lệ và có trật tự; hoặc để Đại hội phản ánh được mong muốn của đa số tham dự.

5. Không cần lấy ý kiến của Đại hội, bất cứ lúc nào Chủ tọa Đại hội đồng cổ đông cũng có thể trì hoãn Đại hội đến một thời điểm khác và tại một địa điểm khác do Chủ tọa quyết định nếu nhận thấy rằng:

a. Hành vi của những người có mặt cản trở hoặc có khả năng cản trở diễn biến có trật tự của cuộc họp hoặc;

b. Sự trì hoãn là cần thiết để các công việc của Đại hội được tiến hành một cách hợp lệ.

6. Ban thư ký thực hiện các công việc trợ giúp theo phân công của Đoàn chủ tịch.

Chương III: TIẾN HÀNH ĐẠI HỘI

Điều 7: Cuộc họp Đại hội đồng cổ đông được tiến hành khi có số cổ đông dự họp đại diện ít nhất 51% số cổ phần có quyền biểu quyết theo danh sách cổ đông chốt ngày

15/4/2016.

Điều 8: Cách thức tiến hành đại hội

A. Đại hội sẽ lần lượt thảo luận và thông qua các nội dung: (theo nội dung đã gửi các cổ đông)

B. Đại hội đồng cổ đông sẽ tổ chức làm một buổi:

Đại hội đồng cổ đông chính thức:

- Thông qua Ban kiểm tra tư cách cổ đông; Đoàn Chủ tịch; Ban Thư ký; Ban Kiểm phiếu, bầu cử.
- Thông qua chương trình Đại hội.
- Biểu quyết thông qua các nội dung đã được Đoàn Chủ tịch trình bày.
- Thông qua Nghị quyết Đại hội.

Chương IV: KẾT THÚC ĐẠI HỘI:

Điều 9: Thông qua Quyết định của cuộc họp Đại hội cổ đông:

Quyết định của Đại hội đồng cổ đông về các vấn đề trong cuộc họp được thông qua khi được số cổ đông đại diện ít nhất 75% tổng số cổ phần có quyền biểu quyết của tất cả các cổ đông và đại diện cổ đông dự họp chấp thuận.

Điều 10: Biên bản cuộc họp Đại hội cổ đông

Tất cả các nội dung tại cuộc họp Đại hội đồng cổ đông phải được thư ký Đại hội ghi vào sổ biên bản của Công ty. Nghị quyết cuộc họp được đọc và thông qua trước khi bế mạc cuộc họp và được lưu giữ vào sổ biên bản của Công ty.

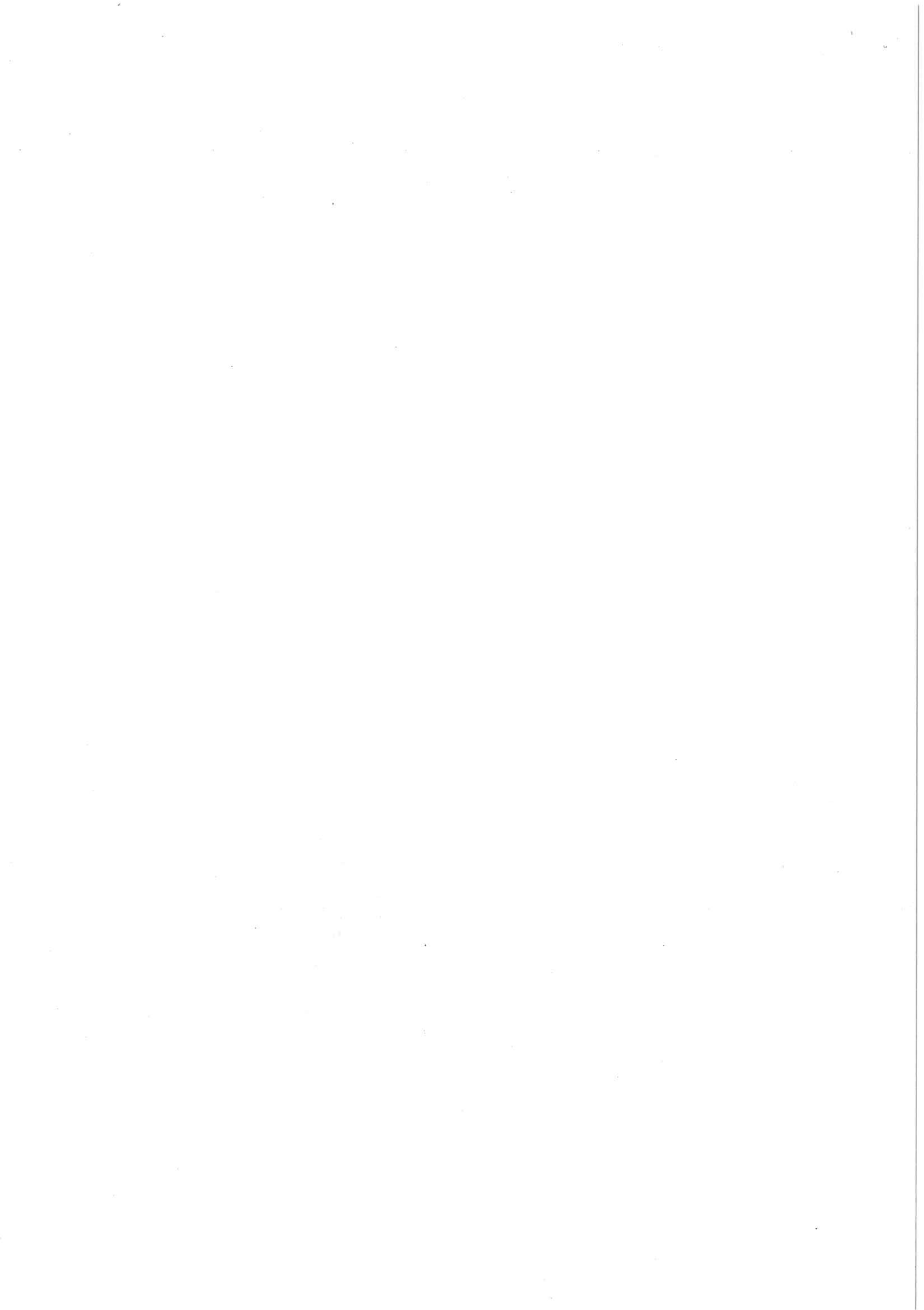
Chương V: ĐIỀU KHOẢN THI HÀNH

Điều 11: Quy chế này gồm 5 chương 11 điều, được thông qua ngày 06 tháng 5 năm 2016 và có hiệu lực kể từ ngày ký.

**TM. HỘI ĐỒNG QUẢN TRỊ
CHỦ TỊCH**



Ngô Hồng Minh



Số: 286 /BC-PETROLAND

Thành phố Hồ Chí Minh, ngày 05 tháng 5 năm 2016

BÁO CÁO

Hoạt động Hội đồng quản trị năm 2015 và kế hoạch hoạt động năm 2016

Kính gửi: Đại hội đồng cổ đông
Công ty Cổ phần Đầu tư Hạ tầng và Đô thị Dầu khí

Căn cứ Luật Doanh nghiệp; Điều lệ Công ty cổ phần Đầu tư Hạ tầng và Đô thị Dầu khí (Petroland); Quy chế tổ chức và hoạt động của Hội đồng Quản trị Công ty Petroland,

Hội đồng Quản trị Công ty xin báo cáo Đại hội đồng cổ đông hoạt động của Hội đồng Quản trị Công ty năm 2015 và kế hoạch hoạt động năm 2016 như sau:

I. Kết quả quản trị, điều hành hoạt động việc thực hiện kế hoạch SXKD năm 2015:

1. Đánh giá tình hình thực hiện Nghị quyết ĐHĐCĐ năm 2014, tình hình SXKD năm 2015:

Trong bối cảnh khó khăn chung của nền kinh tế, năm 2015 Công ty Petroland tiếp tục chịu tác động lớn từ tình hình bất động sản: tình hình kinh tế trên toàn thế giới chưa kịp phục hồi, chính sách thắt chặt tiền tệ của chính phủ đã làm cho thị trường bất động sản đóng băng, việc tiêu thụ sản phẩm nói chung cũng như việc đầu tư vào các dự án gặp rất nhiều khó khăn. Các nhà thầu thi công cho các dự án của Công ty cũng lâm vào tình trạng mất cân đối về tài chính, do đó không đảm bảo đủ nhân lực và vật tư trên công trường, gây chậm trễ tiến độ thực hiện của dự án. Ngoài ra, các nhà thầu phối hợp với nhau chưa chặt chẽ nên công tác thi công chưa đạt hiệu quả cao, làm ảnh hưởng đến tiến độ dự án;

Việc tiến độ các dự án bị chậm trễ làm Công ty không bàn giao mặt bằng cho khách hàng đúng theo hợp đồng, ảnh hưởng đến uy tín và công tác thu hồi vốn của Công ty, làm ảnh hưởng đến các chỉ tiêu được thông qua tại ĐHĐCĐ năm 2014 và kết quả thực hiện năm 2015. Vì vậy kết quả thực hiện kế hoạch SXKD năm 2015 không đạt được như kỳ vọng, tuy nhiên so với đa số các doanh nghiệp kinh doanh bất động sản khác, năm 2015 Công ty Petroland vẫn thu được lợi nhuận, có lãi.



2. Kết quả thực hiện KH SXKD năm 2015 (sau khi hợp nhất):

ĐVT: tỷ đồng

Số TT	Chi tiêu	ĐVT	Kế hoạch năm 2015 (điều chỉnh)	Thực hiện năm 2015	Tỷ lệ hoàn thành KH năm
I	Tổng giá trị đầu tư	Tỷ đồng	165,85	53,31	32%
1	Đầu tư các dự án bất động sản	Tỷ đồng	165,85	53,31	32%
II	Các chỉ tiêu về tài chính				
1	Vốn điều lệ	Tỷ đồng	1.000,00	1.000,00	100%
2	Tổng doanh thu	Tỷ đồng	359,00	510,09	142%
3	Lợi nhuận trước thuế	Tỷ đồng	0	18,40	
4	Lợi nhuận sau thuế	Tỷ đồng	0	5,02	
5	Tổng số thuế và các khoản phải nộp NSNN	Tỷ đồng	11,00	9,91	90%
III	Các chỉ tiêu về lao động				
1	Lương bình quân	trđ/ng/th	12,38	11,40	92%
2	Đào tạo	Lượt người	103	32	31%
3	Kinh phí đào tạo	Tỷ đồng	0,28	0,005	2%

3. Tình hình nhân sự HĐQT Công ty:

Hội đồng quản trị Công ty Petroland nhiệm kỳ mới 2013-2017 đã được các cổ đông bầu và thông qua tại Đại hội đồng cổ đông thường niên năm 2012; Ông Ngô Hồng Minh (PVC) tiếp tục giữ chức danh Chủ tịch HĐQT; các thành viên HĐQT gồm các ông Nguyễn Trung Trí (PVC), ông Bùi Minh Chính (PVC), ông Nguyễn Quốc Hưng (BIDV), ông Trần Hữu Giang (Petroland).

Trong quá trình hoạt động, nhân sự Hội đồng quản trị Công ty Petroland có sự thay đổi số lượng thành viên. Vào tháng 04/2014, cổ đông Ngân hàng BIDV xin rút ông Nguyễn Quốc Hưng không tham gia thành viên HĐQT Công ty Petroland.

Đến tháng 10/2015, cổ đông Tổng Công ty PVC thay đổi Người đại diện phần vốn góp và rút ông Nguyễn Trung Trí không tham gia HĐQT Công ty Petroland.

Theo quy định của Luật Doanh nghiệp và Điều lệ Công ty, HĐQT tiếp tục hoạt động với 03 thành viên, triển khai thực hiện các nhiệm vụ

được cổ đông Công ty giao phó trong cuộc họp Đại hội đồng cổ đông thường niên năm 2014.

Trong năm 2015, HĐQT đã thực hiện công tác quản lý điều hành Công ty đúng theo quy định của Quy chế Tổ chức và hoạt động của HĐQT, phân công nhiệm vụ cụ thể cho từng thành viên HĐQT theo các lĩnh vực quản trị gồm tài chính, đầu tư và quản lý dự án, giao dịch bất động sản và dịch vụ quản lý nhà.

4. Về thù lao của Hội đồng quản trị:

a. Quyết toán năm 2015:

Tổng chi trả thù lao Hội đồng quản trị từ 01/01/2015 đến hết 31/12/2015 là : **1.019.571.396 đồng** (Một tỷ không trăm mười chín triệu năm trăm bảy mươi một nghìn ba trăm chín mươi sáu đồng), trong đó:

- Chủ tịch Hội đồng quản trị chuyên trách (Hưởng thù lao theo quy chế trả lương, trả thưởng tại Công ty) là: **514.637.190 đồng**.

- Thành viên Hội đồng quản trị kiêm nhiệm: **20.000.000 đồng**.

- Thành viên Hội đồng quản trị kiêm Giám đốc: **484.934.206 đồng**.

b. Kế hoạch năm 2016:

- Căn cứ cơ cấu và số lượng thành viên Hội đồng quản trị theo Điều lệ Công ty đã được Đại hội đồng cổ đông thông qua.

- Căn cứ kế hoạch sản xuất kinh doanh năm 2016 của Công ty CP Đầu tư Hạ tầng và Đô thị Dầu khí.

Hội đồng quản trị Công ty có kế hoạch trả thù lao cho các thành viên Hội đồng quản trị như sau:

- Đối với Chủ tịch Hội đồng quản trị, thành viên Hội đồng quản trị chuyên trách làm việc tại Công ty hưởng mức lương theo quy chế trả lương, trả thưởng tại Công ty.

- Đối với thành viên Hội đồng quản trị kiêm nhiệm:

Chỉ chi trả thù lao đối với các thành viên HĐQT không được hưởng chế độ lương, thưởng của Công ty. Mức thù lao cụ thể như sau:

+ Thành viên HĐQT: **2.000.000 đồng/người/tháng**.

5. Công tác ban hành Nghị quyết, Quyết định:

Trong năm 2015, HĐQT đã tiến hành họp định kỳ và đột xuất theo quy định để triển khai, xem xét, phê duyệt và thông qua các vấn đề liên quan thuộc chức năng, nhiệm vụ và quyền hạn của tập thể, cá nhân các thành viên HĐQT, cụ thể:

+ Phê duyệt Kế hoạch và chỉ tiêu SXKD năm 2015 của Công ty;

- + Quyết định chủ trương đầu tư cho các Dự án trọng điểm;
- + Thông qua báo cáo kết quả kiểm tra, kiểm soát các Quý;
- + Ban hành điều chỉnh các Quy chế về: Tiền lương; Các Quyết định quản lý nội bộ như: Bổ nhiệm và luân chuyển nhân sự các đơn vị trực thuộc.

- + Yêu cầu Người đại diện Công ty tại các đơn vị trực thuộc báo cáo giải trình cụ thể mọi hoạt động, nêu rõ các khó khăn, tồn tại, từ đó Công ty Petroland có định hướng, giải pháp cho từng đơn vị.

- + Thường xuyên kiểm tra, giám sát Người đại diện Công ty tại các đơn vị thông qua Quy chế quản lý Người đại diện Công ty.

6. Các công tác khác:

- + Tổ chức thành công đại hội đồng cổ đông thường niên 2014.

- + Hoàn thành việc cấp giấy chứng nhận quyền sở hữu đối với phần thương mại và văn phòng thuộc tòa nhà Petroland.

- + Hoàn thành việc đo vẽ cấp giấy chứng nhận quyền sở hữu cho khách hàng mua căn hộ tại chung cư Petroland, quận 2.

- + Hoàn thành công tác phê duyệt quy hoạch chi tiết tỷ lệ 1/500 dự án Chung cư Thăng Long.

- + Tiến hành bàn giao căn hộ cho các khách hàng dự án chung cư Mỹ Phú, Q.7, TP.HCM;

- + Thực hiện việc tư vấn quản lý dự án, giám sát dự án chung cư Huỳnh Tấn Phát, Q.7.

- + Làm việc với chính quyền địa phương về thủ tục bồi thường hỗ trợ tái định cư theo quy định tại dự án Khu đô thị mới Vũng Tàu.

II. Mục tiêu và nhiệm vụ trọng tâm của HĐQT Công ty trong năm 2016:

1. Mục tiêu:

- Tiếp tục kiện toàn và nâng cao năng lực điều hành của các thành viên HĐQT, luôn bám sát những quy định trong Điều lệ Công ty, Quy chế làm việc của HĐQT và kế hoạch chiến lược phát triển của Công ty đã được Đại hội đồng cổ đông xem xét thông qua.

- Chỉ đạo hoạt động SXKD ổn định, tăng trưởng bình quân tăng hơn năm trước đối với các lĩnh vực kinh doanh của Công ty.

- Xây dựng, điều hành và quản lý Công ty hiệu quả hơn thông qua các Quy chế quản trị sửa đổi phù hợp tình hình thực tế.

- Tập trung các giải pháp nhằm nâng cao năng suất người lao động, phát triển Công ty, sử dụng hiệu quả nguồn nhân lực sẵn có.

2. Nhiệm vụ trọng tâm trong quản trị điều hành:

- Chỉ đạo quyết liệt để đẩy mạnh công tác chuẩn bị đầu tư một số dự án: Căn hộ có giá trung bình thấp để phục vụ đa số khách hàng có nhu cầu về nhà ở, khai thác nhu cầu nhà ở của CBCNV trong ngành Dầu khí; Đầu tư vào các dự án mới, hoặc hợp tác đầu tư với các đối tác để thực hiện các dự án Công ty đang triển khai.

- Tiếp tục thực hiện tốt việc tư vấn quản lý dự án, trong đó trọng tâm là dự án Trung tâm phân tích thí nghiệm và văn phòng làm việc của Viện Dầu khí tại TP.HCM. Tư vấn quyết toán hoàn thành các dự án đã hoàn thành bàn giao đưa vào sử dụng.

- Chi nhánh tiếp tục thực hiện tốt việc tự quản lý các sản phẩm bất động sản do chính Công ty đầu tư như: Tòa nhà Petroland, Chung cư Petroland quận 2, chung cư Mỹ Phú quận 7, Đẩy mạnh việc đầu tư vào các dịch vụ sửa chữa, bảo trì và bảo dưỡng các hạng mục thuộc các Tòa nhà đang quản lý. Tiếp tục xây dựng đội ngũ nhân viên chuyên nghiệp với mục đích phát triển mạnh và bền vững mảng dịch vụ quản lý nhà cho các đơn vị khác có nhu cầu.

- Lĩnh vực kinh doanh bất động sản: chủ động mở rộng hoạt động kinh doanh của Sàn giao dịch bất động sản như môi giới, định giá, quản lý bất động sản. Triển khai bán hàng cho các dự án BDS tại Vũng Tàu.

- Phát triển mảng thi công xây lắp, kinh doanh thiết bị, vật tư xây dựng chuyên ngành dầu khí, xăng dầu tạo thêm nguồn doanh thu.

- Chỉ đạo thực hiện tốt công tác kiểm tra, giám sát, hỗ trợ Ban Giám đốc cũng như các cán bộ quản lý, nhằm hoàn thành tốt các chỉ tiêu Kế hoạch từng năm và đạt mức tăng trưởng cao.

- Chỉ đạo thực hiện các giải pháp cụ thể, thực hành tiết kiệm nhằm thực hiện tốt chiến lược phát triển Công ty đề ra.

- Củng cố và kiện toàn bộ máy gọn nhẹ, năng động và hiệu quả, tăng cường công tác đào tạo, bồi dưỡng nâng cao năng lực chuyên môn trong từng bộ phận để đáp ứng kịp thời theo nhu cầu phát triển của Công ty.

- Quan tâm và bảo vệ quyền lợi hợp pháp của các cổ đông, cũng như quan tâm đến thu nhập, quyền lợi và điều kiện làm việc của CBCNV Công ty, để họ yên tâm công tác, cống hiến hết sức mình cho Công ty.

3. Công tác đầu tư phát triển:

- **Các dự án ngắn hạn:** hoàn tất làm sổ đỏ cho các khách hàng của các dự án Phú Mỹ Hưng và Quận 2; tập trung quyết toán dự án Chung cư Petroland quận 2; Quyết toán dự án chung cư Mỹ Phú, quận 7, hoàn thiện



và tiếp tục bàn giao căn hộ cho các khách hàng dự án Chung cư Mỹ Phú quận 7 (Petroland góp 89,9%) trong năm 2016; Thực hiện việc chuyển nhượng một phần vốn góp của Công ty Petroland tại dự án chung cư Thăng Long quận 9 (Petroland góp 79,9%) trong năm 2016, tiến hành triển khai một phần dự án.

- **Các dự án trung hạn:** sang nhượng, bán dự án sân Golf và biệt thự sinh thái Cam ranh để thu hồi vốn;

- **Các dự án dài hạn:** dự án Khu đô thị mới dầu khí Vũng Tàu: tìm đối tác hợp tác thực hiện tiếp dự án. Chuyển nhượng phần vốn góp tại dự án Tương Bình Hiệp;

III. Kết luận:

Trên đây là báo cáo hoạt động của HĐQT Công ty Petroland trong năm 2015 và kế hoạch thực hiện năm 2016.

Mặc dù đối mặt với nhiều khó khăn, song với sự đồng thuận, nhất trí cao của Đại hội đồng cổ đông, sự điều hành quyết liệt và quyết tâm cao của tập thể HĐQT, Ban GD và toàn thể CBCNV, hoạt động SXKD của Công ty vẫn duy trì và phát triển tốt, các dự án đầu tư đều có hiệu quả, đảm bảo việc bàn giao sản phẩm cho các khách hàng.

Hội đồng quản trị Công ty rất tin tưởng Công ty Petroland sẽ hoàn thành các mục tiêu kế hoạch năm 2016 đã đề ra nhằm cho Công ty phát triển bền vững và hiệu quả, khẳng định thương hiệu của Công ty trong lĩnh vực Đầu tư Bất động sản.

Nhân Đại hội này, thay mặt HĐQT, Ban lãnh đạo Công ty và CBCNV của Công ty, Tôi xin gửi lời cảm ơn chân thành đến Quý vị đại biểu khách quý về sự giúp đỡ nhiều mặt cho sự phát triển của Công ty Petroland trong thời gian qua, xin kính chúc Quý vị đại biểu cùng toàn thể CBCNV Công ty Petroland và gia đình lời chúc sức khỏe, hạnh phúc an khang thịnh vượng.

Nơi nhận:

- Như trên;
- Lưu VT, HĐQT.

TM HỘI ĐỒNG QUẢN TRỊ
CHỦ TỊCH 

Ngô Hồng Minh

Số: 287/BC-PETROLAND

Thành phố Hồ Chí Minh, ngày 06 tháng 5 năm 2016

BÁO CÁO

**Về việc kết quả thực hiện hoạt động sản xuất kinh doanh năm 2015,
kế hoạch sản xuất kinh doanh năm 2016**

PHẦN I: TÌNH HÌNH THỰC HIỆN SẢN XUẤT KINH DOANH NĂM 2015

I. Đánh giá chung tình hình SXKD năm 2015:

Công tác đầu tư trong năm 2015 của Công ty Petroland và các công ty thành viên vẫn gặp nhiều khó khăn, cụ thể như sau:

- Công ty Petroland vẫn gặp khó khăn trong việc thu xếp vốn cho các dự án chuẩn bị đầu tư: dự án Khu đô thị mới Dầu khí Vũng Tàu, dự án Chung cư Thăng Long;
- Dự án Chung cư Thăng Long vẫn chậm trễ trong quá trình thực hiện các thủ tục đầu tư với các sở ban ngành;
- Chưa chuyển nhượng được phần vốn góp của Petroland tại Công ty Cổ phần Đầu tư Dầu khí Nha Trang, tại dự án Trương Bình Hiệp – Bình Dương;

Công ty Petroland hoàn thành kế hoạch doanh thu, lợi nhuận trong năm 2015 và lợi nhuận năm 2015 đạt được chủ yếu từ việc bàn giao dự án Chung cư Mỹ Phú mang lại.

Trong bối cảnh khó khăn chung của nền kinh tế và của Công ty Petroland, Lãnh đạo và tập thể nhân viên Công ty đã cố gắng không ngừng và đã đạt được một số kết quả cụ thể như sau:

- (1) Hoàn thành công tác nghiệm thu bàn giao phần căn hộ trong tháng 12/2015 và bàn giao sản phẩm cho khách hàng tại Chung cư Mỹ Phú;
- (2) Đã chuyển nhượng được phần còn lại của sàn tầng lửng và 02 căn hộ của tòa nhà Petroland Tower;
- (3) Hoàn thành việc cấp giấy chứng nhận quyền sở hữu đối với phần diện tích thương mại và văn phòng của tòa nhà Petroland Tower;
- (4) Hoàn thành công tác phê duyệt quy hoạch chi tiết tỷ lệ 1/500 chia tách dự án của Chung cư Thăng Long;
- (5) Tổ chức thành công Đại hội đồng cổ đông thường niên Công ty Petroland năm 2014 vào ngày 24/04/2015.



Các chỉ tiêu chủ yếu của kết quả thực hiện hoạt động SXKD năm 2015:

Số TT	Chỉ tiêu	ĐVT	Kế hoạch năm 2015 (điều chỉnh)	Thực hiện năm 2015	Tỷ lệ hoàn thành KH năm
I	Tổng giá trị đầu tư	Tỷ đồng	165,85	53,31	32%
1	Đầu tư các dự án bất động sản	Tỷ đồng	165,85	53,31	32%
II	Các chỉ tiêu về tài chính				
1	Vốn điều lệ	Tỷ đồng	1.000,00	1.000,00	100%
2	Tổng doanh thu	Tỷ đồng	359,00	510,09	142%
3	Lợi nhuận trước thuế	Tỷ đồng	0	18,40	
4	Lợi nhuận sau thuế	Tỷ đồng	0	5,02	
5	Tổng số thuế và các khoản phải nộp NSNN	Tỷ đồng	11,00	9,91	90%
III	Các chỉ tiêu về lao động				
1	Tiền lương bình quân	trđ/ng/th	12,38	11,40	92%
2	Đào tạo	Lượt người	103	32	31%
3	Kinh phí đào tạo	Tỷ đồng	0,28	0,005	2%

II. Tình hình thực hiện năm 2015 của Công ty Petroland:

1. Đánh giá chung về công tác đầu tư, doanh thu, lợi nhuận:

Về công tác đầu tư, giá trị thực hiện đầu tư trong năm 2015 của Công ty Petroland đạt 53,31 tỷ đồng (đạt 32% so với KH năm 2015). Nguyên nhân chủ yếu do khó khăn trong công tác huy động vốn, nhà thầu thi công chậm so với tiến độ đặt ra (dự án Chung cư Mỹ Phú), các dự án khác của Công ty còn đang giải quyết các thủ tục đầu tư với các sở ban ngành của chính quyền (dự án Chung cư Thăng Long).

Về tình hình thực hiện kế hoạch doanh thu, trong năm 2015 giá trị doanh thu của Công ty Petroland đạt được 510,09 tỷ đồng (đạt 142% so với 359,00 tỷ đồng KH năm 2015), chủ yếu đạt được từ việc chuyển nhượng sàn văn phòng và căn hộ của dự án Phú Mỹ Hưng, từ công tác quản lý tòa nhà của Công ty mẹ Petroland, công tác tư vấn giám sát quản lý dự án; và doanh thu từ bàn giao các căn hộ của Chung cư Mỹ Phú và cho thuê sàn văn phòng của Công ty Mỹ Phú.

Lợi nhuận trước thuế hợp nhất năm 2015 của Công ty Petroland và các công ty thành viên là 18,40 tỷ đồng, lợi nhuận sau thuế là 5,02 tỷ đồng. Nguyên nhân chủ yếu do Công ty mẹ Petroland đang chịu chi phí lãi vay phải trả cho ngân hàng lớn, ngoài ra do Công ty CP Đầu tư Dầu khí Nha Trang và Công ty CP Đầu tư Dầu khí Thăng Long đang trong quá trình chuẩn bị đầu tư nên chưa có lợi nhuận trong năm 2015.

2. Tình hình thực hiện các dự án:

2.1. Tòa nhà Petroland Tower:

- Công tác xin cấp giấy chứng nhận quyền sở hữu cho khách hàng: hoàn thành việc cấp giấy chứng nhận quyền sở hữu đối với phần diện tích thương mại và văn phòng;
- Công tác bán hàng: chuyển nhượng phần diện tích còn lại của dự án (sàn tầng hầm và 02 căn hộ).

2.2. *Chung cư Petroland Quận 2:*

- Công tác quyết toán dự án: Đang hoàn thiện hồ sơ quyết toán với các nhà thầu;
- Công tác xin cấp giấy chứng nhận quyền sở hữu cho khách hàng: hoàn thành việc do vẽ cấp giấy chứng nhận chủ quyền.

2.3. *Chung cư Mỹ Phú:* hoàn thành nghiệm thu bàn giao căn hộ và bàn giao sản phẩm cho khách hàng.

2.4. *Khu đô thị mới Dầu khí Vũng Tàu:* Đang làm việc với chính quyền địa phương về thủ tục bồi thường hỗ trợ tái định cư theo quy định của Nhà nước và địa phương.

2.5. *Sân golf và biệt thự sinh thái Cam Ranh:* do gặp khó khăn trong công tác huy động vốn nên chủ đầu tư là Công ty CP Đầu tư Dầu khí Nha Trang đang tạm ngưng thi công tất cả các hạng mục dự án. Công ty Petroland đang tìm kiếm đối tác để chuyển nhượng phần vốn góp của Công ty tại dự án.

2.6. *Chung cư Thăng Long:* Đã hoàn thành phê duyệt quy hoạch chi tiết tỷ lệ 1/500, đã được UBND Tp. HCM chấp thuận chủ trương đầu tư, hiện Công ty CP Đầu tư Dầu khí Thăng Long đang làm thủ tục giao đất của dự án.

2.7. *Dự án Tương Bình Hiệp – Bình Dương:* Công ty Petroland đang tìm đối tác để chuyển nhượng phần vốn góp của Công ty tại dự án.

3. *Công tác quản lý tòa nhà:*

Chi nhánh Công ty Petroland đã thực hiện công tác quản lý và cung cấp dịch vụ cho các khách hàng ở Tòa nhà Petroland Tower và Chung cư Petroland Quận 2, đảm bảo hoạt động thông suốt và an toàn.

4. *Công tác tư vấn quản lý dự án, giám sát:*

Trong năm 2015, Công ty Petroland thực hiện dịch vụ tư vấn quản lý dự án, tư vấn giám sát thi công xây dựng cho các dự án như:

- Tư vấn quản lý dự án và giám sát dự án Trung tâm phân tích thí nghiệm và Văn phòng làm việc của Viện dầu khí Việt Nam tại Tp. HCM;
- Tư vấn giám sát thi công xây dựng và lắp đặt thiết bị dự án Chung cư Mỹ Phú – Q. 7;
- Tư vấn QLDA, Giám sát thi công xây dựng và lắp đặt thiết bị, Tư vấn đấu thầu dự án Chung cư Huỳnh Tấn Phát;

5. *Tình hình thực hiện chế độ chính sách, an sinh xã hội của Công ty Petroland:*

- Lao động bình quân năm 2015 là 96 người trong khi kế hoạch là 102 người (đạt 94% kế hoạch).
- Công tác đào tạo: trong năm 2015 Công ty Petroland đã thực hiện các khóa đào tạo với chi phí là 5 triệu đồng.

- Công ty thực hiện đầy đủ các loại BHXH, BHYT, BHTN cho người lao động.
- Có 07 trường hợp chấm dứt HĐLĐ, khi chấm dứt HĐLĐ Công ty thực hiện đầy đủ các chế độ cho người lao động như trợ cấp thôi việc và thanh toán đầy đủ phép năm, chốt sổ BHXH cho người lao động.
- Nghỉ thai sản: 07 trường hợp.
- Công tác an sinh xã hội: trong năm 2015 Công ty Petroland đã tổ chức phụng dưỡng mẹ Việt Nam anh hùng với chi phí là 6 triệu đồng.

PHẦN II: KẾ HOẠCH SXKD NĂM 2016

Căn cứ trên cơ sở tình hình SXKD năm 2015, Công ty Petroland đưa ra hướng phát triển của Công ty trong năm 2016 như sau:

Trong năm 2016, Công ty Petroland sẽ thực hiện các nhiệm vụ kế hoạch sau:

- (1) Quyết toán dự án và thực hiện việc cấp giấy chứng nhận quyền sở hữu cho khách hàng tại dự án Chung cư Petroland quận 2 và Chung cư Mỹ Phú;
- (2) Chuyển nhượng phần vốn góp của Công ty Petroland tại các dự án góp vốn đầu tư để tạo nguồn vốn hoạt động và cải thiện thanh khoản cho Công ty;
- (3) Dự án Khu đô thị mới Dầu khí Vũng Tàu: xin phép chính quyền cho khai thác một phần diện tích đã được đền bù và san lấp mặt bằng phần diện tích đó;
- (4) Bảo toàn nguồn nhân lực của Công ty và đảm bảo thu nhập của CBNV Công ty trong năm 2016 bằng hoặc cao hơn năm trước;
- (5) và một số sự kiện quan trọng khác của Công ty.

Trên cơ sở đó, Công ty Petroland đề ra kế hoạch sản xuất kinh doanh năm 2016 với những nội dung như sau:

Các chỉ tiêu kế hoạch SXKD năm 2016 chủ yếu:

Số TT	Chỉ tiêu	ĐVT	Kế hoạch năm 2016	Tỷ lệ tăng trưởng so với 2015
I	Tổng giá trị đầu tư	Tỷ đồng	100,00	188%
1	Đầu tư các dự án bất động sản	Tỷ đồng	100,00	188%
II	Các chỉ tiêu về tài chính			
1	Vốn điều lệ	Tỷ đồng	1.000,00	100%
2	Tổng doanh thu	Tỷ đồng	215,00	42%
3	Lợi nhuận trước thuế	Tỷ đồng	93,00	505%
4	Lợi nhuận sau thuế	Tỷ đồng	93,00	1853%
5	Tổng số thuế và các khoản phải nộp NSNN	Tỷ đồng	0,68	7%
III	Các chỉ tiêu về lao động			
1	Tiền lương bình quân	trđ/ng/th	11,40	100%

Số TT	Chỉ tiêu	ĐVT	Kế hoạch năm 2016	Tỷ lệ tăng trưởng so với 2015
2	Kế hoạch đào tạo	Lượt người	120	375%
2	Kinh phí đào tạo	Tỷ đồng	0,25	5000%

1. Nhiệm vụ trọng tâm trong hoạt động đầu tư:

1.1. *Tòa nhà Petroland Tower*: hoàn thành việc cấp giấy chứng nhận quyền sở hữu của khối căn hộ.

1.2. *Chung cư Petroland Q.2*: Quyết toán dự án và thực hiện việc cấp chứng nhận chủ quyền cho khách hàng.

1.3. *Chung cư Mỹ Phú*: quyết toán dự án và thực hiện việc cấp giấy chứng nhận chủ quyền cho khách hàng.

1.4. *Dự án Khu đô thị mới Dầu khí Vũng Tàu*: xin phép chính quyền cho khai thác một phần diện tích đã được đền bù và san lấp mặt bằng phần diện tích đó

1.5. *Sân golf và biệt thự sinh thái Cam Ranh*: Tìm đối tác chuyển nhượng phần vốn góp của Công ty Petroland tại Công ty CP Đầu tư Dầu khí Nha Trang.

1.6. *Dự án Chung cư Thăng Long*: Thực hiện việc chuyển nhượng một phần vốn góp của Công ty Petroland tại dự án.

1.7. *Dự án Tương Bình Hiệp – Bình Dương*: Tìm đối tác chuyển nhượng phần vốn góp của Công ty Petroland tại dự án.

2. Công tác quản lý tòa nhà:

Trong năm 2016 Chi nhánh Công ty Petroland tiếp tục cung cấp dịch vụ và quản lý toà nhà cho dự án Petroland Tower, Chung cư Petroland Quận 2 và Chung cư Mỹ Phú. Tổ chức hội nghị nhà chung cư tại Chung cư Petroland quận 2.

3. Công tác tư vấn quản lý dự án, giám sát:

Kế hoạch năm 2016 Công ty Petroland tiếp tục cung cấp dịch vụ tư vấn quản lý dự án, tư vấn giám sát thi công xây dựng và lắp đặt thiết bị đối với các dự án đã ký hợp đồng (Trung tâm phân tích thí nghiệm và Văn phòng làm việc của Viện dầu khí Việt Nam tại Tp. HCM , Chung cư Mỹ Phú và Chung cư Huỳnh Tấn Phát) và tìm kiếm thêm các hợp đồng tư vấn mới.

4. Các công tác khác:

- Công tác tài chính:

Quản lý an toàn đồng thời sử dụng có hiệu quả cao nguồn vốn hiện có. Tích cực trong công tác thu hồi vốn. Làm việc với các ngân hàng, quỹ đầu tư trong và ngoài nước để thu xếp vốn cho các dự án của Công ty.

- Thực hành tiết kiệm:

Thực hiện tiết kiệm từ chi phí SXKD như: chi phí quản lý doanh nghiệp và Quỹ phúc lợi khen thưởng. Xây dựng kế hoạch chi phí quản lý doanh nghiệp giảm thiểu 10% so với kế hoạch năm 2015.

- Công tác nhân sự:

- + Đào tạo: cử 120 lượt người tham gia các khóa đào tạo với tổng kinh phí là 250 triệu đồng.
- + Lao động bình quân là 100 người.
- + Thực hiện đúng, đầy đủ và kịp thời các chế độ chính sách theo quy định của Pháp luật lao động.

5. Các giải pháp để thực hiện kế hoạch 2016:

Qua đánh giá tình hình thực hiện kế hoạch SXKD năm 2015 và xây dựng kế hoạch SXKD năm 2016, Công ty Petroland kiến nghị các giải pháp thực hiện trong hoạt động sản xuất kinh doanh năm 2015:

- Tập trung và quyết liệt thu hồi công nợ, không để nợ khó đòi dẫn đến phải trích lập dự phòng. Tăng cường liên kết với các Ngân hàng để tài trợ vốn vay, xây dựng phương án tài chính hợp lý để khuyến khích khách hàng đóng tiền.
- Thực hiện việc chuyển nhượng phần vốn góp của Công ty tại dự án Sân Golf và biệt thự sinh thái Cam Ranh, dự án Tương Bình Hiệp, dự án Chung cư Thăng Long.
- Hoàn tất thủ tục hoàn công để thúc đẩy công tác cấp giấy chứng nhận sở hữu cho khách hàng và thu hồi giá trị còn lại của hợp đồng.
- Thực hiện chương trình hành động tiết kiệm, chống lãng phí.
- Đề ra định hướng phát triển ngắn hạn, trung hạn và dài hạn, theo đó phải xây dựng kế hoạch đầu tư, kế hoạch kinh doanh và kế hoạch ngân sách chi tiết ngắn hạn, trung hạn và dài hạn nhằm quản trị dự án, quản trị dòng tiền.

Trên đây là báo cáo kết quả thực hiện SXKD năm 2015 và kế hoạch SXKD năm 2016 của Công ty Petroland. Thay mặt Ban Lãnh đạo Công ty, tôi xin gửi lời cảm ơn đến Quý vị đại biểu, các Cổ đông tham dự Đại hội về sự giúp đỡ, đóng góp cho sự phát triển của Công ty.

Kính chúc Quý vị đại biểu, toàn thể Quý vị Cổ đông & CBCNV Công ty và gia đình dồi dào sức khỏe, hạnh phúc, an khang và thịnh vượng.

Trân trọng./.

Nơi nhận:

- Như trên;
- Chủ tịch HĐQT(b/c);
- Ban GD;
- Các phòng ban Công ty;
- Lưu: VT, P.KHĐT (N).

GIÁM ĐỐC 




Bùi Minh Chính

BÁO CÁO KẾT QUẢ SXKD NĂM 2015 & KẾ HOẠCH SXKD NĂM 2016
(Kèm theo Báo cáo số: *18/BC-PETROLAND* ngày 05 tháng 5 năm 2016)



Số TT	Chi tiêu	Đơn vị tính	Năm 2015			Kế hoạch năm 2016					Nguồn vốn đầu tư năm 2016			Ghi chú	
			Kế hoạch	Thực hiện	Tỷ lệ TH/KH	Tổng số	Quý I	Quý II	Quý III	Quý IV	Vốn chủ sở hữu	Vốn vay	Huy động từ khách hàng + khác		
A	TỔNG GIÁ TRỊ ĐẦU TƯ	tỷ đồng	165,85	53,31	32%	100,00	-	50,00	50,00	50,00	-	-	100,00		
1	Giá trị đầu tư	tỷ đồng	165,85	53,31	32%	100,00	-	50,00	50,00	50,00	-	-	100,00		
B	CÁC CHỈ TIÊU VỀ TÀI CHÍNH														
1	Vốn điều lệ	tỷ đồng	1.000,00	1.000,00	100%	1.000,00									
2	Tổng doanh thu	tỷ đồng	359,00	510,09	142%	215,00	11,00	142,00	21,00	41,00					
3	Lợi nhuận trước thuế	tỷ đồng	-	18,40		93,00	-	93,00	-	-					
4	Lợi nhuận sau thuế	tỷ đồng	-	5,02		93,00	-	93,00	-	-					
5	Các khoản nộp NSNN	tỷ đồng	11,00	9,91	90%	0,68	0,17	0,17	0,17	0,17					
6	Tỷ suất lợi nhuận sau thuế/ doanh thu	%	0%	0,98%		43%									
7	Tỷ suất lợi nhuận sau thuế/ vốn điều lệ	%	0%	0,50%		9%									
C	CÁC CHỈ TIÊU VỀ LAO ĐỘNG														
1	Lao động và thu nhập	người	102	96	94%	100	95	97	102	107					
	- Lao động bình quân	triệu đồng/người	12,38	11,40	92%	11,40	11,40	11,40	11,40	11,40					
2	Đào tạo	lượt người	103	32	31%	120	30	30	30	30					
3	Kinh phí đào tạo	tỷ đồng	0,28	0,005	2%	0,25	0,06	0,06	0,06	0,06					



BÁO CÁO THỰC HIỆN ĐẦU TƯ NĂM 2015 & KẾ HOẠCH ĐẦU TƯ NĂM 2016

(Kèm theo Báo cáo số: 28/BC-PETROLAND ngày 06 tháng 5 năm 2016)

Đơn vị tính: tỷ đồng

Số TT	Chi tiêu	Tổng mức đầu tư/ Giá trị vốn góp	Tỷ lệ góp vốn	Năm 2015			Kế hoạch năm 2016				Nguồn vốn đầu tư năm 2016								
				Kế hoạch	Thực hiện	Tỷ lệ TH/KH	Tổng số	Quý I	Quý II	Quý III	Quý IV	Tổng số	Vốn chủ sở hữu	Vốn vay	Huy động từ khách hàng + khác				
	GIÁ TRỊ ĐẦU TƯ																		
1	Chi phí xây dựng			165,85	53,31	32%	100,00	-	-	50,00	50,00	100,00	-	-	-	-	-	-	100,00
2	Chi phí thiết bị			137,65	20,75	15%	15,00	-	-	7,50	7,50								
3	Chi phí bồi thường, hỗ trợ và tái định cư			9,00	23,30	259%	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
4	Chi phí quản lý dự án			1,10	5,38	489%	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
5	Chi phí tư vấn đầu tư xây dựng			11,70	0,50	4%	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
6	Chi phí khác			6,40	1,22	19%	5,00	-	-	2,50	2,50								
A	DỰ ÁN ĐẦU TƯ CỦA CÔNG TY PETROLAND	3.730,00		20,00	2,19	11%	100,00	-	-	50,00	50,00	100,00	-	-	-	-	-	-	100,00
I	Khu đô thị mới Dầu khí Vũng Tàu	3.730,00	100%	20,00	2,19	11%	100,00	-	-	50,00	50,00	100,00	-	-	-	-	-	-	100,00
1	Chi phí xây dựng			15,00	-	0%	15,00	-	-	7,50	7,50								
2	Chi phí thiết bị						-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
3	Chi phí quyền sử dụng đất, đền bù, GPMB				2,17		80,00	-	-	40,00	40,00								
4	Chi phí quản lý dự án				-		-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
5	Chi phí tư vấn đầu tư xây dựng				-		-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
6	Chi phí khác			5,00	0,02	0%	5,00	-	-	2,50	2,50								
B	DỰ ÁN ĐẦU TƯ CỦA CÁC CÔNG TY CON CỦA PETROLAND	4.864,330		145,85	51,13	35%	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
I	Sân golf và biệt thự sinh thái Cam Ranh (Vốn Petroland góp: 315,425 tỷ đồng x 63,53%)	2.047,65	63,53%	-	4,97		-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
1	Chi phí xây dựng				-		-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
2	Chi phí thiết bị				-		-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
3	Chi phí quyền sử dụng đất, đền bù, GPMB						-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
4	Chi phí quản lý dự án				4,47		-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
5	Chi phí tư vấn đầu tư xây dựng				0,50		-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
6	Chi phí khác				-		-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-



Số TT	Chi tiêu	Tổng mức đầu tư/Giá trị vốn góp	Tỷ lệ góp vốn	Năm 2015			Kế hoạch năm 2016				Nguồn vốn đầu tư năm 2016				
				Kế hoạch	Thực hiện	Tỷ lệ TH/KH	Tổng số	Quý I	Quý II	Quý III	Quý IV	Tổng số	Vốn chủ sở hữu	Vốn vay	Huy động từ khách hàng + khác
II	Chung cư cao tầng Mỹ Phú (Vốn Petroland góp: 174,488 tỷ đồng x 90,16%)	540,68	90,16%	45,85	45,85	100%	-	-	-	-	-	-	-	-	-
1	Chi phí xây dựng			36,85	20,75	56%	-	-	-	-	-	-	-	-	-
2	Chi phí thiết bị			9,00	23,30	259%	-	-	-	-	-	-	-	-	-
3	Chi phí quyền sử dụng đất, đền bù, GPMB														
4	Chi phí quản lý dự án				0,60										
5	Chi phí tư vấn đầu tư xây dựng				-										
6	Chi phí khác				1,20										
III	Chung cư Thăng Long (Vốn Petroland góp: 352,5056 tỷ đồng x 99,43%)	2.276,00	99,43%	100,00	0,30	0%	-	-	-	-	-	-	-	-	-
1	Chi phí xây dựng			85,80	-	0%									
2	Chi phí thiết bị														
3	Chi phí quyền sử dụng đất, đền bù, GPMB														
4	Chi phí quản lý dự án			1,10	0,30	28%									
5	Chi phí tư vấn đầu tư xây dựng			11,70		0%									
6	Chi phí khác			1,40		0%									



CÔNG TY CỔ PHẦN DẦU TƯ HẠ TẦNG VÀ ĐÔ THỊ DẦU KHÍ
 Độc lập - Tự do - Hạnh phúc

CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM
 Độc lập - Tự do - Hạnh phúc

BÁO CÁO THỰC HIỆN DOANH THU NĂM 2015 & KẾ HOẠCH DOANH THU NĂM 2016
 (Kèm theo Báo cáo số: 287 /BC-PETROLAND ngày 05 tháng 5 năm 2016)

Đơn vị tính: tỷ đồng

Số TT	Chỉ tiêu	Năm 2015			Kế hoạch năm 2016				
		Kế hoạch (điều chỉnh)	Thực hiện	Tỷ lệ TH/KH	Tổng số	Quý I	Quý II	Quý III	Quý IV
	TỔNG DOANH THU HỢP NHẤT	359,00	510,09	142%	215,00	11,00	142,00	21,00	41,00
	CÔNG TY MẸ (PETROLAND)	93,80	122,67	131%	192,90	10,00	141,00	19,40	22,50
A	Kinh doanh bất động sản	51,00	63,81	125%	6,60	-	-	6,60	-
I	Trung tâm Thương mại Tài chính Dầu khí Phú Mỹ Hưng	38,70	49,71	128%	-	-	-	-	-
II	Chung cư Petroland Quận 2	12,30	1,56	13%	6,60	-	-	6,60	-
I	Doanh thu	12,30	4,87		6,60			6,60	
2	Giảm trừ doanh thu		(3,32)						
III	Chung cư cao tầng Mỹ Phú	-	12,54		-	-	-	-	-
I	Doanh thu		12,54						
2	Giảm trừ doanh thu								
B	Sản xuất kinh doanh khác	42,80	58,87	138%	186,30	10,00	141,00	12,80	22,50
I	Dịch vụ quản lý tòa nhà	30,50	33,17	109%	40,00	10,00	10,00	10,00	10,00
II	Tư vấn QLDA, tư vấn giám sát	7,00	4,63	66%	6,00	-	1,00	2,00	3,00
III	Hoạt động tài chính	0,60	3,41	568%	-				



Số TT	Chi tiêu	Năm 2015			Kế hoạch năm 2016				
		Kế hoạch (điều chỉnh)	Thực hiện	Tỷ lệ TH/KH	Tổng số	Quý I	Quý II	Quý III	Quý IV
IV	Thu nhập khác	4,70	17,66	376%	140,30	-	130,00	0,80	9,50
	CÁC CÔNG TY CHI PHỐI	265,90	396,57	149,1%	22,10	1,10	1,10	1,60	18,50
A	Công ty CP Đầu tư Dầu khí Nhà Trang	0,00	0,33		1,40	0,10	0,10	0,60	0,80
I	Kinh doanh bất động sản								
II	Sản xuất kinh doanh khác	0,00	0,33		1,44	0,06	0,06	0,56	0,76
1	Bán hàng, cung cấp dịch vụ		0,23		1,24	0,06	0,06	0,46	0,66
2	Hoạt động tài chính	0,00	0,10		0,20			0,10	0,10
3	Thu nhập khác	0,00	0,00		-				
B	Công ty CP Đầu tư Dầu khí Mỹ Phú	265,90	396,24	149%	20,70	1,00	1,00	1,00	17,70
I	Kinh doanh bất động sản	262,30	379,91	145%	16,60	-	-	-	16,60
1	Chung cư Mỹ Phú	262,30	379,91	145%	16,60				16,60
II	Sản xuất kinh doanh khác	3,60	16,33	454%	4,12	1,00	1,00	1,00	1,12
1	Tư vấn quản lý dự án				-				
2	Cho thuê tầng 7 Trung tâm thương mại tài chính dầu khí Phú Mỹ Hưng	3,50	1,98	57%	4,00	1,00	1,00	1,00	1,00
3	Hoạt động tài chính	0,10	0,02	25%	0,12				0,12
4	Thu nhập khác		14,33		-				
C	Công ty CP Đầu tư Dầu khí Thăng Long	0,00	0,00		-	-	-	-	-
I	Kinh doanh bất động sản								
II	Sản xuất kinh doanh khác	0,00	0,00						
1	Hoạt động tài chính	0,00	0,00						
	LOẠI TRỪ DOANH THU NỘI BỘ	0,12	9,15						

Số: 07/BC-BKS

Thành phố Hồ Chí Minh, ngày 08 tháng 5 năm 2016

BÁO CÁO

Công tác Kiểm tra, Kiểm soát năm 2015

Kính gửi:

- Đại hội đồng cổ đông Công ty Petroland.
- Hội đồng quản trị Công ty Petroland.

- Căn cứ Luật Doanh nghiệp năm 2014;

- Căn cứ Điều lệ Công ty cổ phần Đầu tư Hạ tầng và Đô thị Dầu khí (Công ty Petroland) và Quy chế tổ chức và hoạt động của Ban Kiểm soát Công ty Petroland,

Ban Kiểm soát xin báo cáo Đại hội đồng cổ đông và Hội đồng quản trị Công ty Petroland quá trình hoạt động của Ban Kiểm soát và kết quả kiểm tra, kiểm soát năm 2015 như sau:

I. HOẠT ĐỘNG VÀ THÙ LAO CỦA BAN KIỂM SOÁT:

A. HOẠT ĐỘNG CỦA BAN KIỂM SOÁT:

1. Ban Kiểm soát của Công ty Petroland được Đại hội đồng cổ đông bầu ra gồm có 03 thành viên: 01 Trưởng Ban Kiểm soát và 02 thành viên.

2. Để triển khai nhiệm vụ, Ban Kiểm soát đã lập các kế hoạch kiểm tra, giám sát hàng quý. Chương trình kế hoạch kiểm tra kiểm soát đã được thông qua Hội đồng quản trị (HDQT) và đã được phê duyệt gửi tới Ban Giám đốc (Ban GD), các Phòng, Ban và Đơn vị trực thuộc Công ty Petroland để phối hợp triển khai.

3. Trong năm 2015, Ban Kiểm soát đã thực hiện một số công việc chính sau:

3.1. Kiểm tra công tác Tài chính Kế toán bao gồm: việc lập báo cáo tài chính, hồ sơ thanh toán các hợp đồng (kiểm tra chọn mẫu một số hợp đồng lớn), thủ tục thanh toán các khoản chi tiêu nội bộ, tình hình thu hồi công nợ.

3.2. Kiểm tra công tác Đầu tư- Xây dựng cơ bản bao gồm: Kiểm tra việc sử dụng Vốn đầu tư xây dựng cơ bản, công tác thanh quyết toán vốn đầu tư theo quy định tại các dự án do Công ty Petroland làm chủ đầu tư. Kiểm tra việc thực hiện công tác hoàn thiện và tiến độ của dự án Chung cư cao tầng Mỹ Phú do Công ty CP Đầu tư Dầu khí Mỹ Phú - là Công ty con của Petroland làm chủ đầu tư.

3.3. Tham dự các cuộc họp của HDQT, các cuộc họp giao ban hàng tháng do Ban GD chủ trì.



3.4. Kiểm tra việc thực hiện các kiến nghị của Ban Kiểm soát tại các kỳ kiểm tra, kiểm soát kỳ trước.

Trong quá trình thực hiện nhiệm vụ năm 2015, Ban Kiểm soát luôn nhận được sự hỗ trợ của HĐQT và Ban GD, tạo điều kiện để Ban Kiểm soát hoàn thành tốt nhiệm vụ.

B. THÙ LAO CỦA BAN KIỂM SOÁT:

1. Quyết toán năm 2015:

Tổng chi trả thù lao Ban Kiểm soát từ 01/01/2015 đến hết 31/12/2015 là : **258.122.069 đồng** (Hai trăm năm mươi tám triệu một trăm hai mươi hai nghìn không trăm sáu mươi chín đồng), trong đó:

- Thành viên BKS chuyên trách (Hưởng thù lao theo quy chế trả lương, trả thưởng tại Công ty) là: **228.122.069 đồng**.
- Trưởng BKS, Thành viên BKS kiêm nhiệm: **30.000.000 đồng**.

2. Kế hoạch năm 2016:

- Căn cứ cơ cấu, số lượng thành viên Ban Kiểm soát theo Điều lệ Công ty và đã được Đại hội đồng cổ đông thông qua.

- Căn cứ kế hoạch sản xuất kinh doanh năm 2016 của Công ty CP Đầu tư Hạ tầng và Đô thị Dầu khí.

Năm 2016, Ban Kiểm soát có kế hoạch trả thù lao cho các thành viên Ban Kiểm soát như sau:

2.1- Đối với thành viên Ban Kiểm soát **chuyên trách** làm việc tại Công ty hưởng mức lương theo quy chế trả lương, trả thưởng tại Công ty.

2.2- Đối với Trưởng BKS, thành viên Ban Kiểm soát **kiêm nhiệm**:

Chỉ chi trả thù lao đối với Trưởng Ban Kiểm soát và thành viên Ban Kiểm soát không được hưởng chế độ lương, thưởng của Công ty. Mức thù lao cụ thể như sau:

- Trưởng Ban kiểm soát: **1.500.000 đồng/người/tháng**.
- Thành viên Ban kiểm soát: **1.000.000 đồng/người/tháng**.

II. KẾT QUẢ KIỂM TRA, KIỂM SOÁT NĂM 2015:

1. Công tác điều hành sản xuất kinh doanh:

Trong năm 2015 Công ty Petroland đã tiếp tục thực hiện duy trì 07 dự án sau:

- **02 dự án đã đưa vào sử dụng là:**

- + Trung tâm TMTC Dầu khí Phú Mỹ Hưng, quận 7, Tp. HCM;
- + Chung cư Petroland quận 2, Tp. HCM.

- **04 dự án góp vốn, hợp tác đầu tư là:**

- + Dự án chung cư Mỹ Phú ở quận 7, Tp. HCM;

- + Dự án sân golf và biệt thự sinh thái Cam Ranh, Nha Trang.
- + Dự án Khu nhà ở cao tầng và công trình công cộng tại Phường Phước Long B, Quận 9, Tp. Hồ Chí Minh (trong giai đoạn chuẩn bị);
- + Dự án khu nhà ở thương mại Trương Bình Hiệp, Thị xã Thủ Dầu Một, Tỉnh Bình Dương.

- 01 dự án tiếp tục trong giai đoạn chuẩn bị đầu tư là:

- + Khu đô thị mới Dầu khí Vũng Tàu, Tp. Vũng Tàu;

Ngoài hai dự án Trung tâm TMTC Dầu khí Phú Mỹ Hưng quận 7, Chung cư Petroland quận 2 đã bàn giao đưa vào sử dụng thì trong năm 2015 đến nay dự án Chung cư Mỹ Phú quận 7 đang tiến hành bàn giao cho khách hàng. Các dự án còn lại đều tạm thời giãn tiến độ do khó khăn trong công tác huy động vốn đầu tư hoặc do nguyên nhân khách quan trong quá trình thực hiện các thủ tục đầu tư với các Sở, ban ngành.

2. Tình hình thực hiện kế hoạch sản xuất kinh doanh năm 2015:

Theo Nghị quyết của Đại hội đồng cổ đông thường niên năm 2014 thông qua ngày 24/4/2015, tình hình thực hiện kế hoạch như sau:

Số TT	Chỉ tiêu	Đơn vị tính	Kế hoạch năm 2015	Thực hiện năm 2015	Tỷ lệ hoàn thành
1	Tổng giá trị đầu tư	Tỷ đồng	165,85	53,31	32%
2	Tổng doanh thu	Tỷ đồng	359,00	510,09	142%
3	Lợi nhuận trước thuế	Tỷ đồng	0	18,40	
4	Lợi nhuận sau thuế	Tỷ đồng	0	5,02	
5	Tỷ suất lợi nhuận sau thuế / doanh thu	%	0	0,98	
6	Tỷ suất lợi nhuận sau thuế / vốn điều lệ	%	0	0,50	



3. Công tác tài chính:

a. Nhận xét Báo cáo tài chính năm 2015: Theo số liệu đã được Công Ty TNHH Deloitte Việt Nam thực hiện kiểm toán:

- Kiểm tra các số liệu báo cáo:

+ Về cơ bản, Công ty Petroland đã thực hiện đầy đủ các chế độ kế toán, chính sách tài chính, Luật thuế do Nhà nước ban hành; lập báo cáo tài chính theo đúng quy định.

+ Các chứng từ kế toán được sắp xếp gọn gàng, khoa học, đáp ứng tốt yêu cầu công tác kiểm tra, kiểm toán.

+ Các số liệu trên báo cáo tài chính, phản ánh đúng tình hình phát sinh thực tế của Công ty Petroland tại thời điểm 31/12/2015.

- Kết quả kinh doanh một số chỉ tiêu cơ bản năm 2015 như sau:

+ Doanh thu: 475,07 tỷ đồng

+ Lợi nhuận trước thuế: 18,40 tỷ đồng

+ Lợi nhuận sau thuế: 5,02 tỷ đồng

- Tình hình tài chính năm 2015 như sau:

+ Hệ số thanh toán nhanh: 1,10 lần

+ Tỷ suất lợi nhuận trên vốn chủ sở hữu: 0,50%

b. Một số vấn đề liên quan đến công tác tài chính:

- Tuy nợ phải thu khách hàng cao (hơn 231 tỷ đồng) song công tác thu hồi công nợ tích cực nên trích lập dự phòng nợ khó đòi tại ngày 31/12/2015 là 1,32 tỷ đồng giảm 93,6% so với thời điểm 31/12/2014.

- Tình hình chỉ tiêu nội bộ được thực hiện theo đúng định mức chỉ tiêu đã được HĐQT phê duyệt.

4. Công tác đầu tư:

- Ngoài các dự án đã bàn giao đưa vào sử dụng, dự án Chung cư Mỹ Phú đang tiến hành bàn giao thì các dự án khác đều giãn tiến độ hoặc tạm ngừng do tình hình kinh tế khó khăn, không thu xếp được nguồn vốn.

- Công trình Trung tâm TMTC Dầu khí Phú Mỹ Hưng: Đã chuyển nhượng phần diện tích còn lại của dự án (sàn tầng lửng và 02 căn hộ). Đã hoàn thành việc cấp giấy chứng nhận quyền sở hữu đối với phần diện tích thương mại và văn phòng.

- Công trình Chung cư Petroland quận 2: Hiện Công ty đang thực hiện việc quyết toán dự án. Đã hoàn thành công tác đo vẽ phục vụ việc cấp giấy chứng nhận quyền sở hữu cho khách hàng

- Công trình Chung cư Mỹ Phú quận 7: Nhà thầu thi công chậm so với tiến độ do khó khăn trong công tác huy động vốn. Đến 31/12/2015, đã bàn giao 114 căn hộ.

III. KẾ HOẠCH KIỂM TRA, KIỂM SOÁT NĂM 2016:

Nhằm đảm bảo quyền lợi của cổ đông, năm 2016 Ban kiểm soát tiếp tục thực hiện nhiệm vụ của Ban kiểm soát, cụ thể là tiến hành kiểm tra, kiểm soát công tác hoạt động sản xuất kinh doanh của Công ty theo định kỳ mỗi quý bao gồm việc kiểm tra thực hiện các kiến nghị của Ban kiểm soát. (Đính kèm kế hoạch)

Trên đây là báo cáo của Ban Kiểm soát năm 2015, kính báo cáo Đại hội đồng cổ đông Công ty Petroland.

Trân trọng.

Nơi nhận:

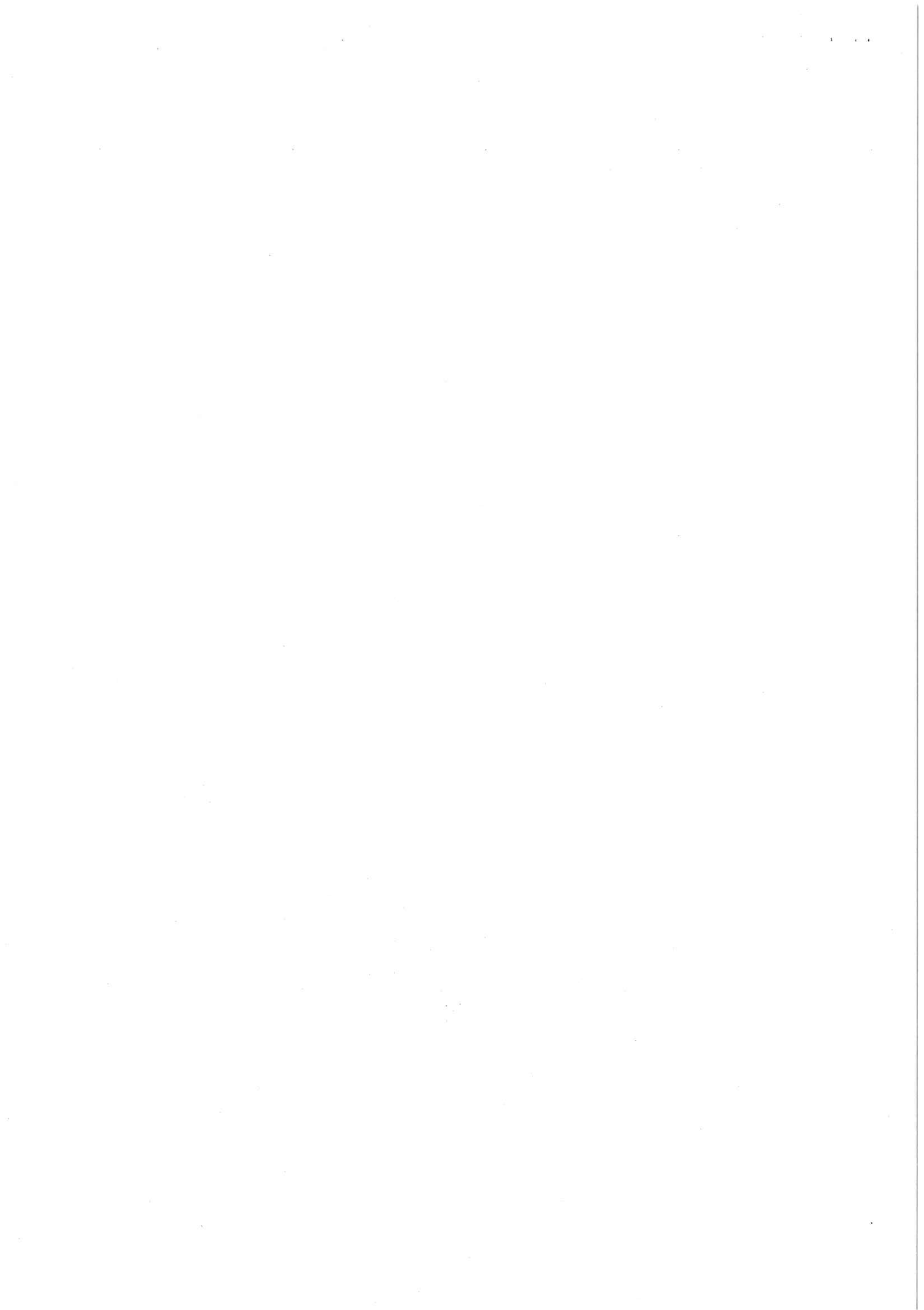
- Như trên;
- Ban GD;
- Lưu: VT, BKS.

TRƯỞNG BAN KIỂM SOÁT



Nguyễn Thanh Cường





Số: 288 /TTi-PETROLAND

Thành phố Hồ Chí Minh, ngày 06 tháng 5 năm 2016

**TỜ TRÌNH ĐẠI HỘI ĐỒNG CỔ ĐÔNG THƯỜNG NIÊN 2015
Về việc phê duyệt lựa chọn Đơn vị kiểm toán năm 2016**

Kính gửi: Đại hội đồng cổ đông Công ty CP Đầu tư Hạ tầng và Đô thị Dầu khí

- Căn cứ Luật Doanh nghiệp;
- Căn cứ Điều lệ Công ty Cổ phần Đầu tư Hạ tầng và Đô thị Dầu khí (Petroland);
- Căn cứ Danh sách Doanh nghiệp Kiểm toán đủ điều kiện kinh doanh dịch vụ Kiểm toán được Bộ tài chính cập nhật định kỳ và công khai thường xuyên trên trang thông tin điện tử của Bộ tài chính.

Hội đồng quản trị Công ty Petroland kính trình Đại hội đồng cổ đông thường niên năm 2015 thông qua danh sách Công ty kiểm toán thực hiện soát xét Báo cáo tài chính bán niên và kiểm toán Báo cáo tài chính năm 2016 của Công ty Petroland là 05 (năm) công ty kiểm toán sau:

1. Công ty TNHH Deloitte Việt Nam
2. Công ty TNHH Hãng kiểm toán AASC
3. Công ty TNHH Kiểm toán và Tư vấn A&C
4. Công ty TNHH Dịch vụ Tư vấn Tài chính Kế toán và Kiểm toán Nam Việt (AASCN)
5. Công ty TNHH Kiểm toán VACO

Kính trình Đại hội đồng cổ đông lựa chọn Công ty kiểm toán năm tài chính 2016 của Petroland, ủy quyền cho Hội đồng quản trị lựa chọn một trong năm công ty kiểm toán nêu trên thực hiện soát xét Báo cáo tài chính bán niên và kiểm toán Báo cáo tài chính năm 2016 của Công ty Petroland.

Kính trình Đại hội đồng cổ đông xem xét và thông qua./.

Nơi nhận:

- Như trên;
- HĐQT;
- Lưu: VT.

T.M HỘI ĐỒNG QUẢN TRỊ



Ngô Hồng Minh

Số: 289 /TTr-PETROLAND

Thành phố Hồ Chí Minh, ngày 06 tháng 5 năm 2016

TỜ TRÌNH ĐẠI HỘI ĐỒNG CỔ ĐÔNG THƯỜNG NIÊN 2015
VỀ VIỆC MIỄN NHIỆM THÀNH VIÊN HỘI ĐỒNG QUẢN TRỊ CÔNG TY PETROLAND

Kính gửi: Đại hội đồng cổ đông Công ty CP Đầu tư Hạ tầng và Đô thị Dầu khí

- Căn cứ Luật Doanh nghiệp;
- Căn cứ Điều lệ Công ty Cổ phần Đầu tư Hạ tầng và Đô thị Dầu khí (Petroland);
- Căn cứ Quyết định số 738/QĐ-PETROLAND ngày 30/10/2015 của HĐQT Công ty Petroland về việc miễn nhiệm thành viên HĐQT Công ty Petroland;

Do cổ đông lớn là Tổng Công ty CP Xây lắp Dầu khí Việt Nam (PVC) thay đổi Người đại diện phần vốn góp và thôi tham gia HĐQT Công ty Petroland nhiệm kỳ 2013-2017, HĐQT Công ty Petroland đã có Quyết định số 738/QĐ-PETROLAND ngày 30/10/2015 của HĐQT Công ty Petroland về việc miễn nhiệm thành viên HĐQT Công ty Petroland kể từ ngày 01/11/2015.

Theo quy định, Hội đồng quản trị Công ty Petroland kính đề nghị Đại hội đồng cổ đông thường niên năm 2015 thông qua việc miễn nhiệm thành viên Hội đồng quản trị nhiệm kỳ 2013-2017 đối với ông Nguyễn Trung Trí kể từ ngày **01/11/2015**.

Kính trình Đại hội đồng cổ đông xem xét và thông qua./.

Nơi nhận:

- Như trên;
- HĐQT;
- Lưu: VT.

T.M HỘI ĐỒNG QUẢN TRỊ

CHỦ TỊCH



Ngô Hồng Minh



Số: 290 /TTr-PETROLAND

Thành phố Hồ Chí Minh, ngày 08 tháng 5 năm 2016

TỜ TRÌNH ĐẠI HỘI ĐỒNG CỔ ĐÔNG THƯỜNG NIÊN 2015
VỀ VIỆC BẦU BỔ SUNG THÀNH VIÊN HỘI ĐỒNG QUẢN TRỊ CÔNG TY PETROLAND

Kính gửi: Đại hội đồng cổ đông Công ty CP Đầu tư Hạ tầng và Đô thị Dầu khí

- Căn cứ Luật Doanh nghiệp;
- Căn cứ Điều lệ Công ty Cổ phần Đầu tư Hạ tầng và Đô thị Dầu khí (Petroland);
- Căn cứ tình hình thực tế,

Hiện nay, HĐQT Công ty đang hoạt động với 03 thành viên do cổ đông lớn là Ngân hàng BIDV BIDV xin rút không tham gia và Tổng Công ty PVC thay đổi Người đại diện phần vốn góp đồng thời ông Nguyễn Trung Trí thôi tham gia HĐQT Công ty Petroland.

Theo điều lệ Công ty, Hội đồng quản trị Công ty Petroland kính đề nghị Đại hội đồng cổ đông thường niên năm 2015 thông qua việc bầu bổ sung 02 thành viên Hội đồng quản trị Công ty Petroland.

Kính trình Đại hội đồng cổ đông xem xét và thông qua./.

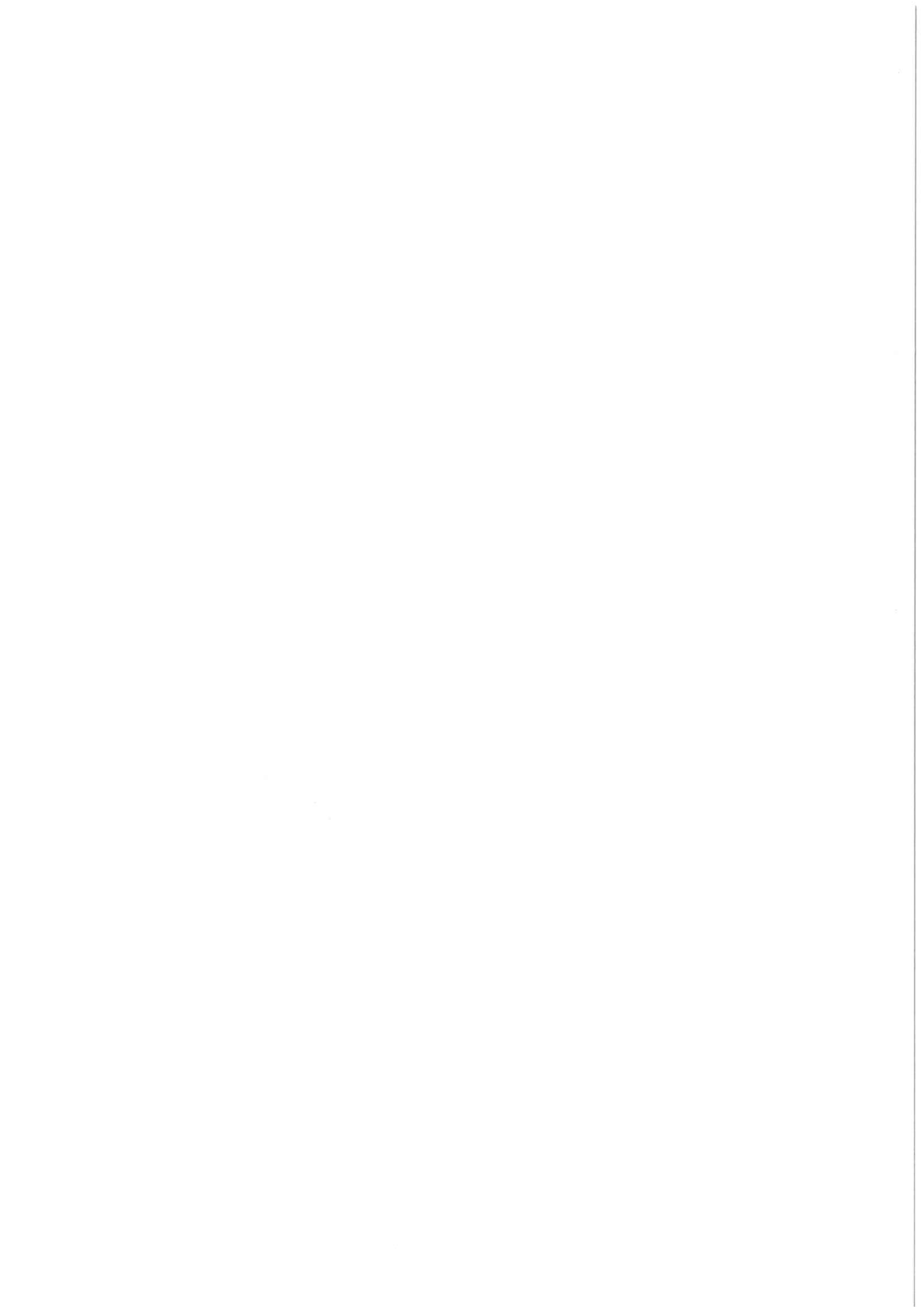
Nơi nhận:

- Như trên;
- HĐQT;
- Lưu: VT.

T.M HỘI ĐỒNG QUẢN TRỊ
CHỦ TỊCH



Ngô Hồng Minh



Số: 291 /TTr-PETROLAND

Thành phố Hồ Chí Minh, ngày 08 tháng 5 năm 2016

TỜ TRÌNH ĐẠI HỘI ĐỒNG CỔ ĐÔNG THƯỜNG NIÊN 2015
Về việc tình hình chi trả thù lao Hội đồng quản trị,
Ban kiểm soát năm 2015 và kế hoạch năm 2016

Kính gửi: Đại hội đồng cổ đông Công ty CP Đầu tư Hạ tầng và Đô thị Dầu khí

- Căn cứ Luật Doanh nghiệp số 68/2014/QH13 đã được Quốc hội nước Cộng hòa Xã hội Chủ nghĩa Việt Nam thông qua ngày 26/11/2014;
- Căn cứ Điều lệ sửa đổi của Công ty Cổ phần Đầu tư Hạ tầng và Đô thị Dầu khí (Petroland) được các Đại hội đồng cổ đông thông qua ngày 20/4/2011
- Căn cứ Nghị quyết số 303/NQ-PETROLAND của Đại hội đồng cổ đông thường niên năm 2014 ngày 24/4/2015.

1. Quyết toán tiền lương/thù lao Hội đồng quản trị và Ban Kiểm soát năm 2015 là: 1.277.693.465 đồng .

1.1. Tổng tiền lương, thù lao của Hội đồng quản trị: 1.019.571.396 đồng

- Tiền lương của thành viên chuyên trách là: 514.637.190 đồng
- Thù lao của thành viên không chuyên trách là: 20.000.000 đồng
- Tiền lương của thành viên kiêm Giám đốc là: 484.934.206 đồng.

1.1. Tổng tiền lương, thù lao của Ban kiểm soát: 258.122.069 đồng

- Tiền lương của thành viên chuyên trách là: 228.122.069 đồng
- Thù lao của thành viên không chuyên trách là: 30.000.000 đồng

2. Kế hoạch chi trả thù lao Hội đồng quản trị, Ban Kiểm soát năm 2016:

- Căn cứ cơ cấu, số lượng thành viên Hội đồng quản trị và số lượng thành viên Ban Kiểm soát theo Điều lệ Công ty và đã được Đại hội đồng cổ đông thông qua.

- Căn cứ kế hoạch sản xuất kinh doanh năm 2016 của Công ty CP Đầu tư Hạ tầng và Đô thị Dầu khí.

Năm 2016, Hội đồng quản trị Công ty xin đề xuất Đại hội đồng cổ đông việc trả thù lao cho các thành viên Hội đồng quản trị và Ban Kiểm soát như sau:

2.1- Đối với Chủ tịch Hội đồng quản trị, thành viên Hội đồng quản trị và thành viên Ban Kiểm soát **chuyên trách** làm việc tại Công ty hưởng mức lương theo quy chế trả lương, trả thưởng tại Công ty.

2.2- Đối với thành viên Hội đồng quản trị, Trưởng Ban Kiểm soát và thành viên Ban Kiểm soát **kiêm nhiệm**:

Chỉ chi trả thù lao đối với các thành viên HĐQT, Trưởng Ban Kiểm soát và thành viên Ban Kiểm soát không được hưởng chế độ lương, thưởng của Công ty. Mức thù lao cụ thể như sau:

- Thành viên HĐQT: **2.000.000 đồng/người/tháng.**
- Trưởng Ban kiểm soát: **1.500.000 đồng/người/tháng.**
- Thành viên Ban kiểm soát: **1.000.000 đồng/người/tháng.**

Kính trình Đại hội đồng cổ đông xem xét và thông qua./.

Nơi nhận:

- Như trên;
- HĐQT (báo cáo);
- Ban Giám đốc;
- Lưu: VT, P. TCKT. (N4).

T.M HỘI ĐỒNG QUẢN TRỊ
CHỦ TỊCH *thc*



Ngô Hồng Minh

Ngô Hồng Minh

BÁO CÁO TÀI CHÍNH HỢP NHẤT TÓM TẮT NĂM 2015

I. BẢNG CÂN ĐỐI KẾ TOÁN

Đơn vị tính: đồng

STT	Nội dung	31/12/2015	31/12/2014 (Trình bày lại)
I	Tài sản ngắn hạn	671,106,292,698	1,157,096,803,872
1	Tiền và các khoản tương đương tiền	28,780,740,113	27,543,063,498
2	Các khoản phải thu ngắn hạn	338,486,750,699	177,806,107,130
3	Hàng tồn kho	244,115,301,894	542,773,148,554
4	Tài sản ngắn hạn khác	59,723,499,992	65,581,781,284
II	Tài sản dài hạn	1,080,869,163,311	815,252,906,651
1	Các khoản phải thu dài hạn	210,837,594,278	261,457,381,233
2	Tài sản cố định	81,641,517,237	492,846,515,002
	- Tài sản cố định hữu hình	65,974,809,560	87,466,496,077
	- Tài sản cố định vô hình	15,666,707,677	20,966,032,689
3	Bất động sản đầu tư	32,169,614,860	33,494,180,196
4	Tài sản dở dang dài hạn	711,842,326,405	711,235,045,568
	- Chi phí sản xuất, kinh doanh dở dang dài hạn	327,125,287,643	326,821,059,332
	- Chi phí xây dựng cơ bản dở dang	384,717,038,762	384,413,986,236
5	Các khoản đầu tư tài chính dài hạn	36,000,000,000	36,000,000,000
6	Tài sản dài hạn khác	8,378,110,531	8,026,474,294
III	TỔNG CỘNG TÀI SẢN	1,751,975,456,009	1,972,349,710,523
IV	Nợ phải trả	740,556,845,291	965,951,051,064
1	Nợ ngắn hạn	389,347,644,768	736,501,769,364
2	Nợ dài hạn	351,209,200,523	229,449,281,700
V	Vốn chủ sở hữu	1,011,418,610,718	1,006,398,659,459
1	Vốn chủ sở hữu	871,971,338,446	871,124,506,136
	- Vốn đầu tư của chủ sở hữu	1,000,000,000,000	1,000,000,000,000
	- Cổ phiếu quỹ	(7,866,485,920)	(7,866,485,920)
	- Các quỹ	23,458,924,626	23,458,924,626
	- Lợi nhuận sau thuế chưa phân phối	(143,621,100,260)	(144,467,932,570)
2	Lợi ích cổ đông thiểu số	139,447,272,272	135,274,153,323
VI	TỔNG CỘNG NGUỒN VỐN	1,751,975,456,009	1,972,349,710,523

II. KẾT QUẢ HOẠT ĐỘNG KINH DOANH

STT	Chỉ tiêu	Kỳ báo cáo	Lũy kế
1	Doanh thu bán hàng và cung cấp dịch vụ	478,384,772,053	2,348,589,962,206
2	Các khoản giảm trừ doanh thu	3,317,491,221	180,693,215,150
3	Doanh thu thuần về bán hàng và cung cấp dịch vụ [3] = [1] - [2]	475,067,280,832	2,167,896,747,056
4	Giá vốn hàng bán Lợi nhuận gộp về bán hàng và cung cấp dịch vụ [5] = [3] - [4]	415,426,788,363	1,846,996,109,653
5		59,640,492,469	320,900,637,403

6	Doanh thu hoạt động tài chính	3,038,708,044	178,407,913,155
7	Chi phí tài chính	41,511,863,002	246,043,787,294
8	Chi phí bán hàng	19,920,687,237	56,692,289,403
9	Chi phí quản lý doanh nghiệp	6,950,069,497	195,189,583,508
10	<i>Lợi nhuận từ hoạt động kinh doanh [10] = [5] + [6] - [7] - [8] - [9]</i>	(5,703,419,223)	1,382,890,353
11	Thu nhập khác	31,986,291,708	183,073,166,691
12	Chi phí khác	7,882,999,154	71,280,047,682
13	<i>Lợi nhuận khác [13] = [11] - [12]</i>	24,103,292,554	111,793,119,009
14	Tổng lợi nhuận kế toán trước thuế [14] = [10] + [13]	18,399,873,331	113,176,009,362
15	Thuế thu nhập doanh nghiệp	13,379,922,072	78,120,450,570
16	Lợi nhuận sau thuế thu nhập doanh nghiệp [16] = [14] - [15]	5,019,951,259	35,055,558,792
16.1	<i>Lợi ích của cổ đông thiểu số</i>	4,173,118,949	(741,284,096)
16.2	<i>Lợi ích của cổ đông công ty mẹ</i>	846,832,310	35,796,842,888
17	Lãi cơ bản trên cổ phiếu	8.57	362.08

Người lập/Kế toán trưởng



Phạm Thúy Nga

Tp.HCM, ngày 30 tháng 03 năm 2016

Giám đốc



Bùi Minh Chính